

**TOEIC presents English Upgrader 3<sup>rd</sup> Series**  
**第 20 回 インタビュー3**

**英文スクリプト(前半):**

**Risa:** Once again we are very fortunate to have Mr. Barakan back on the English Upgrader.  
Thank you for joining us again today.

**Peter:** Thank you for having me.

**Risa:** Now, could you tell us briefly about the people and topics you have covered in the Australia edition of the Barakan Vox?

**Peter:** Well, I've spoken to an interpreter, a nutritionist, an entrepreneur, and a lady who divides her time between singing and exporting Japanese heat pads. Two men (and) two women. Three of them are Australians, one born in New Zealand but lived in Australia and has dual nationality now. One thing they seem to all have in common is that they said that Australians are very casual people, very egalitarian, anti-authoritarian, very funny – those sort(sorts) of things I think.

**Risa:** How would you describe the people of these four English speaking countries based on the interviews you had done on Barakan Vox? Let's start off with the U.K. -- that's your country.

**Peter:** Britain, I think there's sort of a mixture: very conservative and traditional, and very innovative, and the two kind of rub up against each other, not always harmoniously.

**Risa:** And then the U.S., the Americans?

**Peter:** Generally speaking, very outgoing, positive.

**Risa:** And Canada?

**Peter:** Canada... amazing natural vistas. I think the overriding image of Canada I had was of Nature.

**Risa:** And then Australia?

**Peter:** Australia, I'm gonna have to say "funny."

**Risa:** Is that right?

**Peter:** Yeah.

## 日本語訳(前半):

**Risa:** とても幸運なことに、再びバラカンさんを English Upgrader にお迎えしています。本日はまたおいでいただき、ありがとうございます。

**Peter:** お招きありがとうございます。

**Risa:** それでは、Barakan Vox のオーストラリア・エディションで取材された方々や取り上げたトピックについて簡単にお話しいただけますか。

**Peter:** 今回は通訳の方、栄養士、起業家、そして歌手活動のかたわら日本の使い捨てカイロを輸出する仕事をされている女性という、男性が2人、女性が2人です。3人がオーストラリア人で、おひとはニュージーランド生まれですが、オーストラリアに住んでいたことがあり、今は二重国籍をお持ちの方です。皆さんに共通していたのは、オーストラリア人は大変カジュアルな国民で、とても平等主義的かつ反権威主義的であり、そして、とてもユーモアがあるとおっしゃっていたことです。思いつくのはそういったところです。

**Risa:** Barakan Vox でインタビューされてきたことを踏まえて、これまでの4つの英語圏の国の人々の特徴をどのように捉えていらっしゃるのでしょうか。まずはご自身の国、イギリスからどうぞ。

**Peter:** イギリスは、とても保守的で伝統的な部分と、とても革新的な部分が互いにこすり合うようにして、ないまぜになっているという感じですね、必ずしも調和がとれているという訳ではないのですが。

**Risa:** では、アメリカ、アメリカの人々はいかがですか。

**Peter:** 概して、とても社会的でポジティブですね。

**Risa:** カナダは？

**Peter:** カナダについて最も印象的だったことは、その自然です。

**Risa:** それでは、オーストラリアは？

**Peter:** オーストラリアは「ユーモアがある」と言っておきましょう。

**Risa:** そうなんですか。

**Peter:** はい。

## 英文スクリプト(後半):

**Risa:**

Now you have finished your series of interviews for the Barakan Vox. Now, if you were given a free ticket to go to any of these four places, where would you pick and why?

**Peter:** OK. I'm gonna have to say Canada because I've never been there. I've been to all (of) the other countries at least once, although it was quite a long time ago in the case of Australia and New Zealand. But Canada I've never been to. And I do have a curiosity to take a trip there, (and I am curious enough to take a trip there), so I would have to say Canada.

**Risa:** What would you like to do once you get there?

**Peter:** I wanna travel all over the country. It's (an) enormous country and (has) a lot of regional variation(s) as well, from Nova Scotia, which is (very) kind of Scottish apparently even now, all the way to Vancouver in the west, where it's a completely different climate and much more Asian I gather these days. But yeah, I'd just like to travel.

**Risa:** All right. Great. Now could you give a message to the English Upgrader podcast listeners?

**Peter:** Just watch and listen to these podcasts several times, as many times as you want until you feel confident that you're understanding English as it's spoken by natives. It's the best way to improve your English.

**Risa:** Thank you very much.

## 日本語訳(後半):

**Risa:** さきほど Barakan Vox の一連のインタビューを終えられました。それでは、もしもこれら4つの国のどこへでも行けるフリーチケットをもらったら、どこを選びますか、そしてそれはなぜですか。

**Peter:** そうですね。カナダということになりますかね、1度も行ったことがないので。他の国はすべて少なくとも1回は行ったことがあります、オーストラリアとニュージーランドはだいぶ前になりますが。しかし、カナダには1度も行ったことがありません。行ってみたいという好奇心は十分あるので、カナダと言わせてもらいましょう。

**Risa:** そこにいらしたら、何がしたいですか。

**Peter:** カナダ中を旅してみたいです。巨大な国で、地域ごとのバリエーションも豊かですから。ノバスコシアのように明らかに今でもスコットランドの雰囲気が残るところから、まったく異なった気候で、私が知るところでは、今日ではとても多くのアジア人

が暮らすようになった西部のバンクーバーまでありますからね。とにかく旅して回りたいですね。

**Risa:** そうですね。いいですね。それでは、English Upgrader のポッドキャスト・リスナーにメッセージをいただけますか。

**Peter:** ネイティブスピーカーが話している英語が理解できているという自信が持てるようになるまで、このポッドキャストを何度でも好きなだけ見て聞いてください。英語を上達させるにはそれがいちばん良い方法です。

**Risa:** どうもありがとうございました。

### フレーズ:

幸運にも～する: fortunate to ~

A と B に時間を振り分ける: divide one's time between A and B

二重国籍: dual nationality

平等主義的な、平等主義者: egalitarian

反権威主義的な、反権威主義者: anti-authoritarian

互いにこすり合う: rub up against each other

最も印象的なこと: overriding image

もしあなたが～だったなら: if you were ~

強いて言うなら～: I'm gonna have to say ~

私は～と推測する: I gather ~